

**Borsa di studio Fulbright *Self-Placed in Law* per Master o Ph.D.
presso università negli Stati Uniti
Anno Accademico 2019-2020**

Scadenza martedì 11 dicembre 2018

ISTRUZIONI PER LA COMPILAZIONE DELL'APPLICATION ONLINE

Per partecipare al concorso i candidati devono:

1. **aprire un account personale** nel sito <https://iie.embark.com/apply/ffsp>;
2. **compilare la *Fulbright Foreign Student Application online***;
3. **entro la scadenza dell'11 dicembre 2018** procedere all'invio dell'*Application online (Submit Application)*. In caso contrario il percorso non sarà completato e la Commissione non riceverà l'*Application* in formato elettronico;
4. **entro la scadenza dell'11 dicembre 2018 far pervenire alla Commissione Fulbright i documenti cartacei richiesti** (v. pagina 6).

COME COMPILARE LA FULBRIGHT FOREIGN STUDENT APPLICATION ONLINE

La *Fulbright Foreign Student Application* si compone complessivamente di **14 sezioni, che possono essere compilate in più riprese.**

Nella compilazione dell'*Application* si raccomanda di prestare attenzione anche alla corretta presentazione grafica dell'*Application* facendo attenzione agli spazi, ai margini, all'uso delle minuscole e delle maiuscole. **Una presentazione grafica ordinata e nitida costituisce un elemento positivo nella valutazione complessiva della domanda.**

SUGGERIMENTI SU ALCUNE SEZIONI

N.B. Le sezioni che non appaiono in questa lista devono essere compilate con i dati specifici del candidato.

GDPR

È obbligatorio dare il proprio consenso.

Instructions

Ignorare le istruzioni IIE pubblicate alla voce *Italy*.

General Information

Application cycle: selezionare 2019-2020; *Degree Objective*: specificare se *Master's* o *Doctorate*.

Education

Institutions attended: **non includere il titolo di scuola secondaria superiore.**

Personal Information

National Identification Number: equivale al Codice Fiscale; l'inserimento è facoltativo.

References:

- la scelta riguarda il diritto di prendere o meno visione delle lettere di raccomandazione;
- è obbligatorio inserire i nominativi e i dati dei tre referenti;

Authorization of Release of Information: selezionare **"NO"**.

Personal Financial Information

Dati i costi elevati delle università statunitensi, l'ammontare della borsa di studio Fulbright spesso non è sufficiente a coprire il costo complessivo del primo anno accademico.

Il candidato dovrà indicare la disponibilità di risorse finanziarie per sé e per gli eventuali *Dependent* che lo accompagneranno e accennare ad una disponibilità per il secondo anno, se contemplato dal programma accademico scelto (*Funds Available After Your First Year of Study in the United States*).

N.B. Per *Dependent* si intendono coniuge e figli non sposati fino ai 21 anni di età. Non si considerano tali: genitori, fratelli e sorelle, figli di età oltre i 21 anni, conviventi e fidanzati. I *Dependent* entrano negli Stati Uniti con il visto J-2 che riflette le stesse caratteristiche e condizioni del visto J-1 del borsista.

In particolare, è richiesta la compilazione delle seguenti voci: *Family Funds, Your Own Funds, Other Funds*.

Nel compilare il modulo si tenga presente che:

- la borsa di studio Fulbright e gli eventuali fondi erogati dal Gruppo Zegna **non** devono essere indicati fra le possibili fonti personali di finanziamento;
- indicare al punto *Other Funds* l'entità di eventuali aiuti finanziari chiesti o già ottenuti dalle università statunitensi.

Il modulo è ritenuto strettamente riservato sia dalla Commissione Fulbright che dall'Institute of International Education di New York (IIE).

NB. Nel percorso di finalizzazione dell'assegnazione della borsa di studio, i borsisti dovranno presentare le opportune certificazioni economiche a supporto di quanto dichiarato nella *Personal Financial Information*.

Si tratta generalmente di **dichiarazioni bancarie in inglese con estratto conto (o in italiano con traduzione non giurata in inglese)** che indichino l'entità delle somme disponibili a garanzia della copertura del costo del periodo di studio negli Stati Uniti per il primo anno accademico.

Per quanto riguarda i *Family Funds* oltre alla dichiarazione emessa con l'estratto conto dall'istituto bancario -dove i familiari sono titolari di un conto corrente- è necessario allegare anche una lettera in inglese nella quale i familiari confermano la loro volontà di finanziare gli studi del candidato.

Per quanto riguarda *Other Funds* il candidato dovrà allegare la lettera di assegnazione di aiuti finanziari dalle università statunitensi o da altre fonti.

Travel Funds

Tenendo presente che la *Travel Allowance* di €1100 potrebbe non essere sufficiente a coprire le spese di viaggio di andata e ritorno negli Stati Uniti, si suggerisce di indicare la disponibilità di fondi complementari finalizzati a questo scopo.

Dependents

Se il candidato intende farsi accompagnare da *Dependent* dovranno essere calcolati approssimativamente ulteriori 300- 500 dollari al mese.

University Preference

Contrariamente a quanto specificato nell'*Application*, il candidato **dovrà indicare le università americane alle quali ha presentato o presenterà domanda di ammissione**. Oltre all'università preferita, ulteriori università potranno essere aggiunte cliccando su *Add Preferred Institutions*. È importante inserire tutte le informazioni richieste (*Department, Degree, Specialization/Concentration*) e alla voce *Specific Reasons and Contacts* si dovrà aggiungere anche l'informazione sull'esito delle *Application*.

DATO IL PROCESSO ALTAMENTE SELETTIVO DELLE UNIVERSITÀ STATUNITENSIS SI CONSIGLIA VIVAMENTE DI FAR DOMANDA AD ALMENO TRE UNIVERSITÀ.

Essays & Resume/Curriculum Vitae:

1. Study/Research Objective:

Descrivere il proprio progetto di studio. Il candidato dovrà dedicare particolare attenzione alla stesura di questo documento, elemento fondamentale della *Application* su cui si soffermeranno gli esperti ai fini della valutazione della candidatura.

Questi gli elementi da considerare per una corretta stesura del documento che **non** dovrà assolutamente superare lo spazio disponibile (massimo 50 righe, carattere 12, interlinea singola):

- compilare il documento in forma narrativa;
- delineare con chiarezza gli obiettivi di studio negli Stati Uniti e descrivere come questi si inquadrano nei progetti di carriera accademica o professionale del candidato al rientro in Italia;
- menzionare le università statunitensi scelte e spiegare i motivi della propria selezione.

2. Personal Statement:

Per *Personal Statement* si intende un testo narrativo in cui il candidato presenta sé stesso mettendo in evidenza i propri interessi e punti di forza. È importante fornire elementi circa la propria personalità, le proprie aspirazioni e i propri *Hobby*. Si suggerisce di non limitarsi ad una mera elencazione di titoli ed esperienze, ma elaborare un documento da cui emergano chiaramente non solo la propria personalità, ma anche i fatti e gli eventi più significativi che hanno contribuito alla propria formazione umana, accademica e/o lavorativa.

Includere tutti gli elementi del percorso accademico e lavorativo anche di recente realizzazione e contemporaneamente illustrare i propri obiettivi futuri al rientro in Italia.

Il documento non dovrà assolutamente superare lo spazio disponibile: massimo 50 righe, carattere 12, interlinea singola.

3. Resume/Curriculum Vitae:

Pagina obbligatoria. Il Curriculum Vitae di tipo professionale **dovrà essere stilato in inglese e occupare una sola pagina. Non sono accettati formati standard quali per esempio il formato europeo.** Al CV dovrà essere allegato anche l'eventuale elenco di pubblicazioni.

I candidati in **cinema, arti e musica** dovranno segnalare i **siti web** dove gli esperti possano prendere visione dei loro materiali artistici.

I candidati nell'ambito degli studi in cinema dovranno presentare:

- uno (1) o più lungometraggi/cortometraggi;
- portfolio contenente esempi della produzione artistica del candidato. Le singole parti del portfolio dovranno essere corredate da note esplicative circa la data;
- il contesto nel quale sono state realizzate.

I diplomati dalle accademie d'arte dovranno presentare:

- un (1) *book* fotografico concernente la produzione artistica;
- elenco completo e dettagliato delle pubblicazioni;
- eventuali attestati e/o recensioni.

I diplomati dai conservatori di musica dovranno presentare:

- una (1) o due (2) registrazioni musicali. Specificare luogo, data, tipo di strumento utilizzato e mezzi di registrazione impiegati. Si suggerisce di esibire una registrazione da "solista". Il candidato dovrà dichiarare sotto la propria responsabilità di essere l'esecutore delle musiche registrate;
- elenco dettagliato dei concerti effettuati fornendo indicazioni sulla organizzazione. Allegare copie o fotocopie dei relativi programmi di sala.

Transcripts and Additional Documents

Transcripts

Ignorare le istruzioni IIE pubblicate alla voce *Italy* a cui si accede tramite “Please [click here](#) to review these instructions”.

In questa sezione dovranno essere caricati i ***Diploma Supplement*** dei titoli di studio accademici conseguiti in Italia o all'estero. Il *Diploma Supplement* è un documento rilasciato dalle università **in doppia lingua** (in italiano o la lingua originale del paese dove il candidato ha studiato e in inglese). La struttura del documento è illustrata al [seguente link](#) (cliccare su *Allegato*) e deve includere l'elenco completo degli esami sostenuti/corsi frequentati e il voto finale relativo all'ottenimento del titolo.

Qualora le segreterie delle università non fossero in grado di rilasciare il *Diploma Supplement* il candidato potrà presentare i tradizionali certificati universitari italiani e/o esteri (**con relativa traduzione in inglese**). **I candidati devono presentare anche i *Transcript* relativi a programmi che stanno ancora frequentando.**

N.B. In caso di difficoltà a scannerizzare tutti i certificati in un unico documento come richiesto dall'*Application* online, i candidati possono inviare la scansione da loro effettuata direttamente a fulbright@fulbright.it, previa richiesta alla Commissione Fulbright, che provvederà all'inserimento e al completamento dell'*Application*.

Writing Sample

La Commissione richiede due *sample*:

- **sintesi in inglese della tesi di laurea** relativa all'ultimo titolo conseguito. Il documento, di massimo 10 pagine, deve recare una copertina dove siano indicati nome e cognome dello studente, titolo della tesi, anno accademico, data e voto di laurea, relatore/i;
- **essay in inglese**, dalle due (2) alle cinque (5) pagine, inerente al campo di studio che si andrà ad approfondire negli Stati Uniti, con il quale il candidato dimostri le proprie capacità di saper comporre in inglese ad un elevato livello accademico. *Essay* validi possono essere anche articoli già pubblicati o tesine già svolte.

I due documenti dovranno essere salvati e caricati in un file unico.

Test Scores

Inserire il certificato di conoscenza di lingua inglese (TOEFL, IELTS), e i certificati di GRE General Test/Subject Test o GMAT sostenuti per l'ammissione alle università.

TOEFL o IELTS: Per questo particolare concorso la Commissione Fulbright non richiede un punteggio specifico, ma in via eccezionale **accetterà il punteggio che soddisfi i requisiti di ammissione delle università a cui il candidato sta facendo domanda**. Tuttavia, si fa presente che la Commissione e la maggior parte delle università normalmente richiedono un punteggio TOEFL pari o superiore a 100/120 e un punteggio IELTS versione *Academic* non inferiore a 7.5 (punteggio massimo previsto è 9).

Lo *score report* deve essere presentato preferibilmente entro la scadenza dell' **11 dicembre 2018** o inviato alla Commissione via email a fulbright@fulbright.it entro e non oltre il **25 gennaio 2019**.

GRE, GRE Subject Tests e GMAT: non sono prerequisiti per partecipare al concorso per le borse di studio Fulbright, ma qualora il superamento di uno di questi test rientrasse nei requisiti di ammissione delle università, verranno presi in considerazione dagli esperti che valuteranno le candidature. Gli *Score Report*, se disponibili alla scadenza del concorso 11 dicembre 2018 dovranno essere allegati. Diversamente, potranno essere inviati alla Commissione successivamente anche nella versione online via email a fulbright@fulbright.it.

Additional Documents

Inserire eventuali lettere d'ammissione già ricevute dalle università statunitensi e altri documenti concordati con la Commissione.

Supplemental Forms

Firmare e allegare all'*Application* **solo** il **Signature Form**.

Gli altri moduli **non** devono essere compilati e allegati alla domanda.

Register Recommenders

Le tre (3) lettere di referenza richieste sono parte integrante della *Application* e costituiscono uno degli elementi fondamentali su cui si basa il processo di selezione in Italia. Si raccomanda pertanto di riservare particolare attenzione alla ricerca dei firmatari che rientrino tra i professori, datori di lavoro, collaboratori con i quali il candidato ha sviluppato il proprio percorso accademico e arricchito il proprio curriculum.

Le lettere di referenza dovranno essere **redatte in inglese** e possono essere presentate in due modalità:

1. redatte online;
2. redatte direttamente sull'apposito modulo *Confidential Letter of Reference*.

1. Redatta online: il candidato entrerà nella sezione *Register Recommenders* e seguendo le istruzioni registrerà il *Recommender*. Una volta registrato, il referente riceverà un'*email* di invito a completare la lettera di referenza con i codici d'accesso ad uno spazio ad hoc all'interno dell'*Application* online del candidato. Il referente potrà in tal modo completare la *Letter of Reference Online* provvedendo ad effettuarne il *Submit* finale **entro la data di scadenza del concorso**.

2. Redatta su modulo: il candidato fornirà al *Recommender* l'apposito *Confidential Letter of Reference* in formato Word interattivo reperibile alla pagina <http://www.fulbright.it/self-placed-all-disciplines/> (Allegato 3).

Il *Recommender* dovrà compilare il modulo in tutte le tre sezioni, stamparlo, firmarlo e inviarne la scansione a fulbright@fulbright.it, o restituirlo in busta chiusa al candidato che lo allegherà alla documentazione cartacea da inviare alla Commissione.

N.B. Nell'eventualità che un recommender avesse delle difficoltà a scrivere la lettera in inglese, **potrà scriverla in italiano ma dovrà inviarne alla Commissione una traduzione in inglese non giurata redatta da una terza persona**.

Il candidato dovrà specificare nella *Application Checklist* le modalità adottate per la presentazione delle lettere che dovranno pervenire alla Commissione entro il termine di scadenza.

Review

Consente di verificare che l'*Application* sia stata compilata in tutte le sue parti prima di inviarla online cliccando su **SUBMIT**.

ENTRO L'11 DICEMBRE 2018

FAR PERVENIRE ALLA COMMISSIONE FULBRIGHT I SEGUENTI DOCUMENTI CARTACEI

inviandoli a:

**COMMISSIONE PER GLI SCAMBI CULTURALI TRA ITALIA E STATI UNITI
VIA CASTELFIDARDO, 8
00185 ROMA**

1. *Application Checklist* compilata e firmata. La *Checklist* costituisce una verifica finale della documentazione che il candidato ha preparato e inoltrato alla Commissione;
2. *Scheda di Identificazione del Candidato* compilata e firmata. Si raccomanda di specificare il proprio campo di studio e di cercare di compilare tutti i campi nella sezione dedicata ai dati personali del candidato. Una completa informazione consentirà alla Commissione di mantenersi in contatto con il candidato durante l'iter di selezione, e nelle successive fasi previste per l'assegnazione della borsa di studio in caso di esito positivo della candidatura;
3. Copia cartacea della *Fulbright Foreign Student Application Online*: stampa del PDF in tutte le sue parti **solo** dopo aver effettuato il *SUBMIT*;
4. *Signature Form* debitamente compilato e firmato;
5. Lettere di referenza in inglese, se non redatte online;
6. Fotocopia **delle sole pagine del passaporto recanti visti di ingresso negli Stati Uniti** ottenuti precedentemente per motivi di **studio e/o lavoro**;
7. Elenco completo delle università statunitensi (*University, Department, Academic Degree, Application Deadline*) a cui sia stata o sta per essere inviata la domanda di ammissione;
8. Ricevute automatiche di ricezione *Application* ed eventuali lettere interlocutorie con le università statunitensi.

AVVERTENZA.

L'APPLICATION E I DOCUMENTI CARTACEI NON DOVRANNO ESSERE:

- **SPILLATI;**
- **FORATI;**
- **FOTOCOPIATI FRONTE/RETRO;**
- **ASSEMBLATI O RILEGATI IN FASCICOLI.**

PER UNA ORDINATA PRESENTAZIONE DEI DOCUMENTI DOVRANNO ESSERE UTILIZZATE DELLE CLIP